

Grand Saconnex

DÉCEMBRE 2021 / N°136

informations

Das Pferd s'installe
dans le parc des Délices
p.8

Accueil-Infos
à la Ferme Pommier
p.12

Fête de l'Escalade
p.5



Ville du Grand-Saconnex

Edito

du Conseil administratif

Chères Saconnésiennes, chers Saconnésiens,

Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'actualité mondiale n'a pas été très réjouissante en 2021. Il est donc de notre devoir de relayer les bonnes nouvelles lorsque nous en avons à vous offrir.

Dans ce journal de décembre, vous découvrirez tout d'abord que votre commune a reçu récemment trois prix. Les deux premiers ont été décernés par la Société Romande des Amis des Roses et de l'Horticulture. Le troisième a été remis par Lignum, l'organisation faitière de l'économie suisse du bois. Pour en savoir plus sur les projets récompensés, nous vous invitons à lire les pages 3 et 10 de ce journal.

Bien que la 5^e vague de Covid-19 frappe à notre porte, les mesures actuelles permettent à un large public d'assister à nos manifestations. Nous nous réjouissons donc de pouvoir vous rencontrer à nouveau lors de la traditionnelle fête de l'Escalade. Tous les détails du programme se trouvent en page 5.

Une nouvelle année n'arrive jamais sans son lot de changements. Votre dernier journal de l'année est donc parsemé d'informations pratiques. Le premier journal de 2022, quant à lui, connaîtra également un changement, mais pour savoir de quoi il s'agit, il faudra être encore un peu patient.

Nous vous souhaitons une bonne lecture.

M. Michel Pomatto, Maire

M. Laurent Jimaja

Mme Sandra Portier



Retrouvez votre
commune sur Facebook
facebook.com/GrandSaconnex



Intéressé par l'actualité de la
commune ? Inscrivez-vous à
la newsletter électronique :
www.grand-saconnex.ch/fr/newsletter

Impressum

Journal édité par l'administration
communale du Grand-Saconnex

Rédacteur responsable : Michel Gönczy
Mise en page et coordination : Nicolas Gil
Couverture : J-J. Kissling
Crédit photos : administration communale,
Pixabay, Adobe Stock, Georges Emmenegger,
Alexander Gempeler, Delphine Mc Adams
Conception graphique : Level Studio
Impression : Moléson Impressions
5'550 exemplaires

Prochaine parution :
29 décembre 2021



Imprimé sur papier 100 % recyclé
Ange Bleu garantissant le respect
de la gestion des forêts



GOLD

Le Grand-Saconnex
european energy award

Concours fleuris des communes genevoises 2021

Le Grand-Saconnex a été primé deux fois lors de ce concours annuel

Comme chaque année, la Société Romande des Amis des Roses et de l'Horticulture a sillonné le canton afin de récompenser les communes les plus fleuries.

C'est donc avec joie et fierté que notre service des parcs a reçu le 1^{er} prix de la ville de 10'001 à 15'000 habitants. Cerise sur le gâteau, la ville du Grand-Saconnex s'est également vue décerner le 2^e prix de l'aménagement éphémère.

La cérémonie de remise des récompenses s'est tenue le 21 octobre 2021 à Céligny, commune lauréate en 2020.

De quoi susciter des vocations d'horticulteur chez les futures générations de Saconnésiens ?



Retour sur le Marché des créateurs 2021

Cette année, le Marché des créateurs a rencontré un immense succès. L'ambiance était festive, le public est venu en grand nombre et était curieux d'en apprendre plus sur les techniques utilisées par les créatrices présentes. Celles-ci étaient enchantées de partager leur savoir-faire et passion. Pour cette édition, il n'y avait que des femmes et de très beaux échanges ont eu lieu avec le public, mais également entre les participantes, comme en témoignent ces quelques photos.



Appel aux artistes du recyclage

Exposition du 11 au 20 mars 2022 à la Ferme Sarasin

Après le succès de l'exposition organisée en 2017, l'administration communale propose d'explorer une nouvelle fois les multiples facettes des matériaux de recyclage.

Habitants du Grand-Saconnex et des environs, laissez-vous inspirer par les déchets recyclables !

Peinture, photo, collage, sculpture, maquette, installation, vêtements, utilisez les déchets comme matériau artistique :

- PET, verre
- papier et carton
- aluminium et fer blanc
- textiles
- objets encombrants
- objets électriques et électroniques
- objets spéciaux



Dépôt des dossiers

jusqu'au vendredi 28 janvier 2022



Les dossiers des projets ne doivent pas excéder trois pages, illustrations comprises.

Les conditions de participation sont disponibles sur demande auprès de Cornélie van Arkel (c.vanarkel@grand-saconnex.ch).

Fête de l'Escalade

Vendredi 10 décembre 2021

Rejoignez-nous à la place de Fête pour célébrer l'Escalade et déguster la délicieuse soupe aux légumes préparée par les Sapeurs-pompiers et les Sauveteurs du Grand-Saconnex !

Cette année, le bénéfice de la vente de la soupe sera reversé à **Zoé4life - Ensemble contre le cancer de l'enfant**.

Plus d'infos sur l'association : www.zoe4life.org



Participez au cortège déguisé aux flambeaux qui partira à 18h30 précises de l'école Village !

Programme

Ecole Village

- 16h -18h - maquillage au Centre de loisirs
- 18h30 - départ du cortège - École Village - route de Colovrex - L'Ancienne Route - chemin Auguste-Vilbert - Allée du Château - place de Fête
- Place de Fête dès 18h30
- soupe de la Mère Royaume (CHF 2.- le bol)
- pâtisseries, buvette
- feu de joie
- « curling-marmite » sur la glace par le Centre de loisirs
- patins mis à disposition gratuitement pendant toute la soirée

Action Téléthon 2021

Le téléthon sera la cause d'honneur du match des Lions du 12 décembre 2021.



Jules le renard sera également en vente à la réception de la Mairie début décembre au prix de CHF 12.- l'unité, sous réserve de la réception des peluches. Une annonce sera faite sur www.grand-saconnex.ch dès qu'elles seront disponibles. Vous pouvez également appeler le numéro 022 920 99 00 pour vous informer.

Le Téléthon soutient la recherche sur les maladies génétiques rares et aide les malades et leurs familles dans cette épreuve.

On compte sur vous !

Nouveau :

Cette année, vous pouvez également faire un don en scannant le QR Code ci-dessous via l'application Twint !



Vœux à la population Save the date !

La traditionnelle cérémonie des vœux à la population et du Mérite saconnésien aura lieu le vendredi 14 janvier 2022.

Plus de détails vous seront communiqués dans le journal communal de janvier 2022 !

Une patinoire COUVERTE

Nous sommes heureux de vous inviter à venir patiner après une « saison blanche » en 2020-2021. Et nous sommes d'autant plus enthousiastes que vous pourrez patiner quelle que soit la météo, puisque pour la saison 2021-2022, la patinoire est COUVERTE !

Cette année, vous serez accueillis par Messieurs Daniel Welday qui travaille pour la deuxième fois à la patinoire, Salah Morsy qui a déjà collaboré au service des parcs et Ismaël Bouhata qui fait sa première expérience au sein de notre commune. Ils seront soutenus par les services des parcs, de la voirie et le service accueil, culture et sports.

Nous souhaitons la bienvenue à toute l'équipe et surtout à vous tous, patineurs, amis de la patinoire et de la yourte, et nous réjouissons de vous retrouver nombreuses et nombreux sur la glace ou autour d'une fondue !



Retrouvez toutes les informations sur la patinoire en visitant le site www.grand-saconnex.ch !

Les infos'niKo



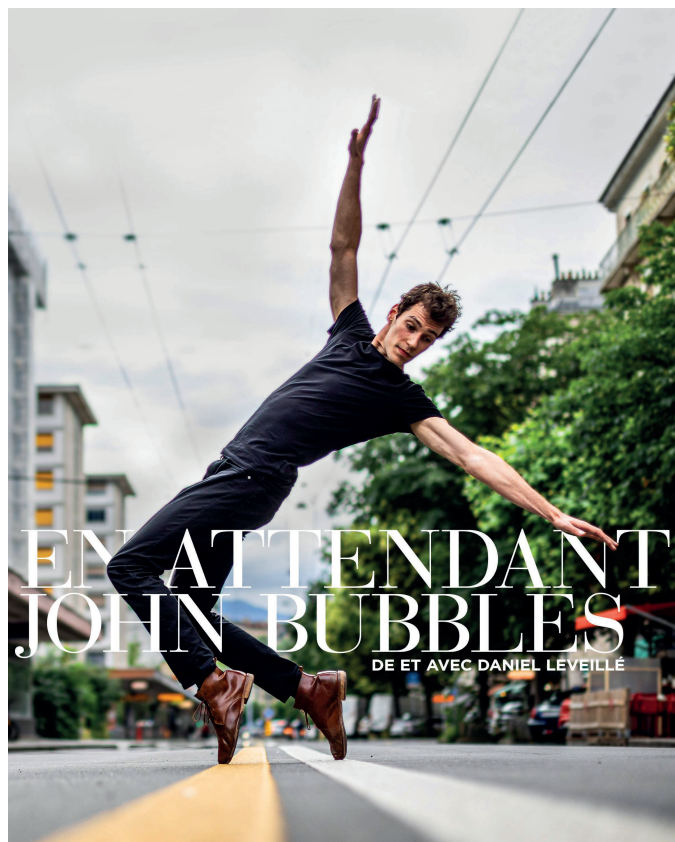
LE SAVIEZ-VOUS ?

SAINTE-BARBE



Chaque année, la ville du Grand-Saconnex et la Compagnie des sapeurs-pompiers « 45 » rendent hommage à Sainte-Barbe, protectrice des mineurs et pompiers.

La page du douze dix-huit



Du 8 au 12 décembre 2021

Mercredi au samedi à 20h - Dimanche à 18h

Comment déconstruire l'image qu'évoquent les claquettes dans la mémoire collective ?

Embarquez dans un voyage à travers l'histoire et la culture de cette discipline avec le talentueux Daniel Leveillé !

Dans sa toute première création solo, l'artiste genevois s'attaque à l'image stéréotypée d'un art plutôt méconnu du grand public et propose un spectacle entre « standards » et innovations. Mélangeant des chorégraphies héritées, pour la plupart, de la tradition afro-américaine et des créations personnelles, découvrez un univers unique en son genre.

Agrémenté de projections vidéo et d'instruments électroniques faits sur mesure, le spectacle de cet homme-orchestre démontre que le Tap Dance n'est pas une simple danse démodée mais bel et bien une forme artistique riche alliant comme aucune autre le mouvement et la musique.



Du 15 au 19 décembre 2021

Mercredi au samedi à 20h - Dimanche à 18h

Lorsque Cécile Giroud rencontre Yann Stotz en 2010, ils échangent leur goût commun pour le chant, la musique, la parodie, le burlesque, puis écrivent un music-hall moderne, copieusement varié, drôle et surprenant dont le mot d'ordre est « Classe ! »

Ces deux-là ont beau vouloir donner un show éblouissant, ils ont l'immense talent de tourner en dérision tous leurs dons de chanteur, d'imitateur et de musicien. De classe revendiquée au début du show, il ne sera jamais question. Le glamour est systématiquement tourné en ridicule, réduit aux dérisions les plus drôles, les plus folles et déjantées.

Un spectacle inédit, unique en son genre. Du jamais vu !

Programme complet et billetterie
sur www.ledouzedixhuit.ch

Das Pferd s'installe dans le parc des Délices

Vous êtes probablement quelques-uns à l'avoir observé lors d'une promenade dans le parc des Délices. En effet, un nouveau résident a pris ses quartiers devant la Mairie du Grand-Saconnex en septembre dernier : Das Pferd (Le cheval).

Les réactions ont été nombreuses depuis son installation. De l'enthousiaste « Oh! Un cheval sans tête, trop cool! » clamé par de jeunes enfants à la sortie de l'école, au plus sceptique « J'espère que c'est temporaire... » murmuré à la sortie d'un bistrot, chacun a pu se faire un avis sur la présence de cette nouvelle acquisition de la commune, et surtout se l'approprier comme le jeune public ci-dessous.



Mais d'où vient ce cheval ? Qui a décidé de lui offrir cet emplacement ? Et surtout, qu'a essayé de transmettre l'artiste à l'origine de cette œuvre ? Retrouvez toutes ces réponses dans l'interview croisée de Monsieur Michel Pomatto (MP), Maire du Grand-Saconnex, et de Monsieur Thomas Hug (TH), directeur d'artgenève !

Comment est née la relation entre artgenève et le Grand-Saconnex ?

TH - artgenève a lieu à Palexpo au Grand-Saconnex depuis ses débuts et est l'initiateur et l'organisateur de la nouvelle biennale d'art contemporain de Genève, Sculpture Garden. Lorsque nous est venue l'idée de faire bénéficier d'une manière pérenne aux communes certaines œuvres créées pour et présentées pendant la biennale, en les implantant dans l'espace public de notre région sur le long terme, il m'a paru naturel d'aller d'abord frapper à la porte de cette Mairie. Le Grand-Saconnex a ainsi été pionnier dans cette idée de démocratiser l'art en le rendant accessible à toutes et tous et de s'appuyer aussi sur l'art de tels objets pour faire rayonner et connaître le Grand Genève.

Expliquez-nous le processus de sélection qui a conduit à l'acquisition de Das Pferd. Comment fonctionne le Fonds de décoration de la commune et comment est-il composé ?

MP - Le Fonds de décoration a été créé en 1993 afin de favoriser la « décoration » des édifices publics par l'achat ou la réalisation d'œuvres d'art. Depuis 2007, le but du Fonds intègre également le parc arboricole de la commune. Pendant longtemps, il était alimenté par un pourcentage sur les crédits votés par délibération pour les travaux de construction ou de rénovation. Depuis l'introduction des nouvelles normes comptables en 2018, il n'est plus possible de l'alimenter de cette façon. Le Fonds de décoration est géré par un Conseiller administratif et des membres du Conseil municipal.

L'acquisition de l'œuvre de l'artiste Markus Oehlen, Das Pferd, est le fruit d'une collaboration entre la commune et artgenève en lien avec la biennale de sculpture dans les parcs. Les membres du Fonds de décoration se sont prononcés positivement pour l'acquisition d'une œuvre choisie entre différentes sculptures.

artgenève



Expliquez-nous votre coup de cœur pour Das Pferd dans le cadre de sculpture garden. L'œuvre a en effet été exposée en 2020 dans le parc La Grange.

TH - Face à l'œuvre, je me suis tout de suite dit que l'ambiguïté de ce cheval fantastique avec sa couche de faux bronze exprimait parfaitement les problématiques de la sculpture publique : les tensions entre désir de puissance, échecs esthétiques, crise de l'héroïsme et surréalisme me paraissent en effet se ressentir à la vue de l'œuvre.

Qu'avez-vous pensé de l'œuvre lorsqu'elle vous a été proposée ? En effet, les avis ont été divergents au sujet de Das Pferd.

MP - Le choix de cette œuvre a été fait suite aux avis des membres du Fonds de décoration, une des raisons évoquées était la dimension ludique de cette sculpture qui peut être chevauchée. Avec Das Pferd, l'artiste explore une version 3D de ses peintures et du cheval en particulier. Il revisite son modèle sous une imitation très stylisée de l'animal où absurde et comique se croisent. Entre réalité et rêve, cette monture aux formes douces invite au contact physique et au voyage. C'est l'illusion ludique d'un cheval en bronze dont la surface serait recouverte d'une parure d'or.

Un des propres de l'art contemporain est de créer le questionnement, l'interrogation et le doute. Clivant pour certains, il questionne le réel, l'apparence, la forme et la matière. Il ne laisse jamais indifférent.

Ce n'est pas la première œuvre d'art exposée sur le territoire communal. D'autres projets sont-ils en discussion pour les prochaines années ?

MP - D'autres œuvres sont effectivement présentes sur la commune, témoignant d'époques et de styles différents. Comme exemple, on peut citer « Nuage et murmures » d'Anne Blanchet au Parc du Pommier.

Il faut noter que les objectifs du Fonds de décoration restent toujours d'actualité et qu'il est essentiel d'offrir la possibilité à toutes et tous de découvrir des œuvres d'art ou des interventions artistiques.

Descriptif de l'œuvre par Markus Oehlen

Le motif du cheval se manifeste depuis plusieurs dizaines d'années dans mon travail. Ce qui distingue cette dernière itération de Das Pferd des deux précédentes, c'est son imitation à la fois absurde et comique d'une sculpture en bronze qui serait recouverte d'or. À la fois illusoire et référentielle, sa surface lisse et brillante évoque une imitation du bronze – soit la matière qui constitue justement le cœur même de l'œuvre. Centrale dans mon travail, cette idée du « faux » vise à créer les simulacres d'une matérialité façonnée par le maniérisme et le geste. Das Pferd arbore également cette texture nervurée qui lui permet de se défaire de la douceur du métal, comme si, avec cette silhouette incurvée qu'on retrouve dans l'héritage des formes iconiques de Hans Arp ou des Minotaures de Picasso, je propose en fait une version 3D de ses peintures.



CONCOURS - artgenève

Gagnez 15x2 places pour le salon artgenève qui aura lieu à Palexpo du 27 au 30 janvier 2022 !

Un tirage au sort sera effectué parmi tous vos messages à l'adresse manifestations@grand-saconnex.ch

Merci de mentionner « concours artgenève 2022 » dans l'objet du mail. Délai de participation : 20 décembre 2021

Prix Lignum 2021

Les meilleures réalisations en bois durables et exemplaires

Lignum est l'organisation faitière de l'économie suisse du bois. Le Prix Lignum récompense la qualité, l'originalité et la dimension novatrice de l'utilisation du bois dans la construction, l'aménagement intérieur, le mobilier ou pour des œuvres artistiques.

Un bâtiment communal de la ville du Grand-Saconnex, le théâtre le douze dix-huit sis sur le site de la Ferme Pommier, a été désigné comme lauréat dans le cadre du prix Prix Lignum 2021 - Région Ouest. Il a reçu une mention compte tenu de la qualité de son architecture en bois. Ce prix a été remis aux concepteurs de l'ouvrage, à savoir les architectes Andrea Calanchini et Nazario Branca, le 1^{er} octobre 2021, lors d'une cérémonie qui a eu lieu à Im Fang / Fribourg.

L'objectif du Prix Lignum est de faire connaître le travail du bois orienté vers l'avenir. Celui-ci est décerné à l'échelle nationale pour la cinquième fois depuis 2009. Des bâtiments, aménagements intérieurs, pièces de mobilier et œuvres d'art réalisés en Suisse ou au Liechtenstein entre le 1^{er} janvier 2017 et le 30 mars 2021 étaient admis à concourir.

Trois prix et cinq mentions ont été distribués. Il est à noter que le premier prix a été décerné à une réalisation genevoise : le Centre d'hébergement collectif du Parc Rigot.

Description du projet - Théâtre le douze dix-huit

Au milieu des immeubles d'habitation et des rues animées se trouve une véritable oasis : l'ensemble dévolu aux activités associatives et culturelles que constituent la Ferme Pommier, le théâtre le douze dix-huit et le parc public attenant.

Le projet a eu pour objectif de créer un lieu de rencontre intergénérationnel, associatif et culturel pour les habitants de la commune et du quartier adjacent. Il a proposé le réaménagement du jardin privé en parc public, la rénovation et la mise en valeur de l'ancienne ferme inscrite au patrimoine et la construction d'un nouveau théâtre d'une centaine de places.

Ce dernier est un volume indépendant et compact, entièrement construit en bois (épicéa) et positionné parallèlement à l'ancienne Ferme Pommier. Les deux bâtiments, très proches et en léger chevauchement, délimitent une cour centrale, espace de rencontre dans le parc donnant accès aux bâtiments. Le théâtre est coiffé d'un toit à deux pans, faiblement inclinés, qui reprend la typologie de l'ancien bâtiment d'exploitation et sert de laboratoire à l'art dramatique contemporain. Couleurs, matériaux et construction contrastent ici avec les murs au crépi clair de la ferme. Le théâtre le douze dix-huit démontre que des moyens architecturaux mis en œuvre avec retenue



permettent de créer, en interaction avec le contexte, un lieu public de qualité. Rien ici n'est superflu, tout est à sa place.

Les dimensions de la parcelle et la mise en valeur du bâtiment patrimonial de la ferme ont demandé de limiter au maximum le gabarit du théâtre, tout en maximisant l'espace intérieur pour la création.

Toutes les exigences structurales, thermiques, d'isolation aux bruits, de traitement acoustique, ainsi que d'intégration du système d'accrochage de la machinerie sont condensées et optimisées dans l'épaisseur de la façade et de la toiture.

Le bois, matériau du théâtre et des parties rénovées de la ferme, s'accorde à la volonté de conserver et mettre en évidence le caractère et l'identité de cet ancien site agricole. Si la forme, les proportions, la construction bois du théâtre évoque une grange, son statut culturel est révélé par le portique d'entrée minéral, l'absence d'avant-toit, la modénature et le choix de couleur bleu foncé des façades.

Le théâtre est implanté sur un sous-sol qui forme un socle en béton et qui le relie à la ferme. Le volume supérieur est organisé en trois parties de plain-pied : le foyer, la salle de spectacle et l'arrière-scène (avec accès aux loges situées



à l'étage). Le foyer est un espace sur toute hauteur et largeur du bâtiment, de couleur verte, ouvert sur la cour et la végétation environnante. La salle est une boîte noire soignée, avec des gradins fixes et sans estrade, permettant la création de spectacles avec ou sans cadre de scène. Elle se veut un outil de travail performant, offrant un espace scénique contemporain, efficace, flexible et convivial.

L'ossature en bois intègre des poutres, avec une portée de 12 mètres, qui supportent également la machinerie scénique. Une série de tirants retient les façades. Les techniques sont concentrées discrètement dans les doubles parois entre foyer et salle, tout comme entre salle et loges. La finition intérieure est faite de panneaux préfabriqués en lames rythmées, revêtus de peinture couvrante ou semi-couvrante, et posés entre une trame régulière de rails d'ancrages polyvalents.

Le bâtiment tend vers l'équivalence Minergie Eco et est équipé d'une ventilation double-flux. La toiture est recouverte de panneaux photovoltaïques. La récupération des eaux de pluies des toitures permet son utilisation pour l'arrosage, les toilettes et la fontaine d'apparat. Il est raccordé au chauffage à distance (CAD).



Accueil-Infos à la Ferme Pommier

Afin de soutenir les habitants du Grand-Saconnex dans leurs démarches administratives, le service de l'action sociale et communautaire et l'Hospice Général se mobilisent pour répondre aux différentes questions et apporter un soutien dans le traitement de ces tâches, parfois complexes.

En effet, chacun peut, par exemple, être confronté à devoir remplir un formulaire, rédiger un courrier à une assurance, solliciter les prestations complémentaires ou encore effectuer sa déclaration d'impôts, etc. Ces démarches sont parfois ardues et exigeantes, c'est pourquoi l'équipe de l'Accueil-Infos propose de vous accompagner dans ces démarches en vous proposant des conseils et un appui personnalisés.

Ponctuellement, des thématiques sont proposées en lien avec des situations administratives particulières :

déclaration d'impôts, assurance maladie et complémentaire, logement, etc.

L'Accueil-Infos se tient tous les derniers jeudis du mois de 10h à 12h à la Ferme Pommier au chemin du Pommier 7.

Pour toutes informations complémentaires, vous pouvez contacter le numéro 079 683 60 95 ou adresser un mail à ferme.pommier@grand-saconnex.ch



La transition énergétique

Le Grand-Saconnex continue à porter la transition énergétique dans ses priorités. La sensibilisation se fait aussi bien au sein de l'administration que sur tout le territoire.

Le 28 octobre 2021 a eu lieu la rencontre annuelle des entreprises sises sur le territoire. Plus de 50 structures étaient représentées à cet événement convivial qui allie l'utile à l'agréable. Ainsi, parmi les présentations faites, il y a eu celles sur l'optimisation énergétique dédiées au monde des entreprises. Les SIG ont présenté l'électricité vitale vert, une énergie produite localement et écologique ; la solution PME-PMI qui consiste en l'accompagnement gratuit par des experts en vue d'améliorer les consommations énergétiques des installations des entreprises. Deux stands étaient aussi tenus pour l'information et la sensibilisation : Schröder Swiss SA, Expert in lightability a expliqué les nouvelles technologies d'éclairage intelligent et l'APEC, agence pour l'environnement et le climat, a parlé de son rôle dans la mise en lien

et réseau de l'information et l'appui pour les subventions disponibles.

Du 1^{er} au 30 novembre se sont tenues les actions de visites des PME-PMI de notre commune, un programme mené avec les SIG et le canton pour l'amélioration et l'optimisation des consommations des entreprises moyennes, petites et individuelles.

Depuis la mi-novembre, l'opération villa d'optimisation énergétique est conduite sur le territoire. Retrouvez plus d'informations à ce sujet dans la rubrique actualités du site www.grand-saconnex.ch



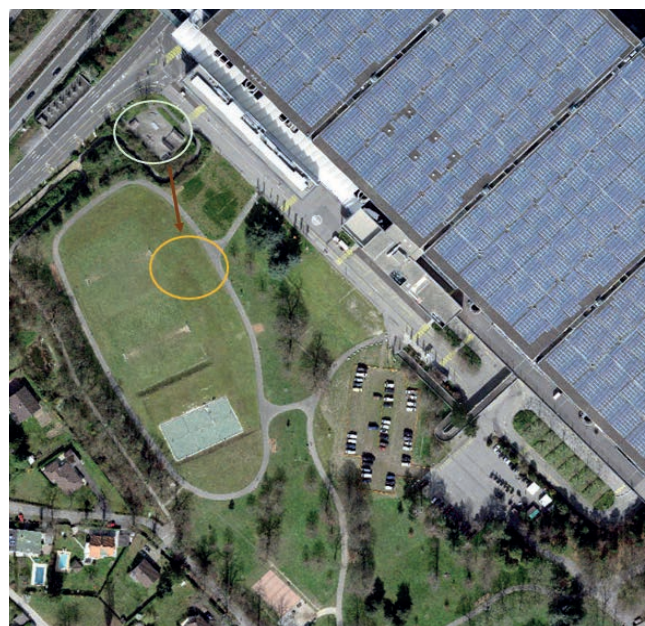
Déplacement du skatepark

Dans le cadre des travaux Genilac sur la parcelle Palexpo, la ville du Grand-Saconnex informe les utilisateurs du skatepark que celui-ci sera déplacé de quelques dizaines de mètres, à proximité des terrains de football.

Ainsi, les travaux ont démarré le 8 novembre dernier et le skatepark est fermé depuis le 12 novembre, ce jusqu'à la première semaine de décembre 2021.

Les habitués du lieu pourront profiter de ce nouvel emplacement provisoire pendant les deux prochaines années, durée des travaux. Ensuite, le skatepark retournera à son emplacement habituel.

Le service des parcs reste à disposition pour tout complément d'information au 022 920 99 00.



Mon pacte climat

Cher lecteur, chère lectrice,

Merci de répondre à notre rendez-vous dédié au développement durable !

Qui suis-je ?

Je suis le Pirarucu (*Arapaima gigas*), un poisson géant de l'Amazonie. Je peux mesurer 3 mètres et peser 200 kilos. Ma chair blanche est tendre et savoureuse, dit-on ! En ce mois de décembre, connu pour ses cadeaux, je voudrais te parler de ces sujets : mon incroyable aventure, le sommet de la COP26 (la 26^e Conférence des Parties) en cours et ce que tu peux faire pour le climat.



Mon incroyable aventure

Imagine un peu... moi le Pirarucu, dit aussi sole géante, je figurais sur la liste rouge de l'UICN (Union Internationale pour la Conservation de la Nature, plus grande et plus ancienne des organisations globales environnementales au monde). J'étais une espèce en extinction, comme 5'815 autres à ce jour. La liste de l'UICN est reconnue comme l'outil scientifique le plus fiable pour qualifier la menace d'une espèce. Elle informe, alerte et aide à la décision en spécifiant le pourquoi et le degré de la menace d'une espèce.

Dans mon cas, c'est le non-respect des bonnes pratiques de pêche qui était à l'origine de ma quasi disparition. Je n'étais pas le seul embêté car plus je devenais rare, plus les familles vivant de la pêche devenaient pauvres. Sans

parler du déséquilibre créé à la chaîne alimentaire aquatique. Et, il y a eu ce projet magique de l'institut Mami-raua du Brésil qui se mit à travailler avec la population locale pour freiner l'hémorragie et mettre en place un mode d'exploitation durable. Ce furent 20 années d'efforts couronnés de succès. Car de 2'507 individus en 1999, nous sommes passés à 190'523 en 2018, mon espèce était sauvée ! Sauvée ! Et la recette de cette pêche durable, en 2018, rapporta 350'000 euros, redistribués à 700 familles de pêcheurs. Leur sourire est le meilleur témoignage. « Il n'y a jamais eu autant de Pirarucu, on a jamais gagné autant ! » disent-elles. Tout le monde était gagnant. Et ceci m'amène au sommet de la COP 26.

La COP26

« Survie miraculeuse du Pirarucu ! » disent certains. Pour d'autres, ma survie vient de la prise de décisions et d'actions concrètes. Et toi, qu'en penses-tu ? Qu'attendent ces milliers d'espèces de vie de la liste rouge ? Celles dont la vie est malmenée par la dégradation de leur biotope ! Est-ce que la COP26, qui s'est tenue en novembre à Glasgow, marquera un vrai tournant ? Est-ce que ce sommet dit « de la dernière chance » honorera les ambitieuses attentes ?

Les défis de la COP26.

À la veille de ce sommet, le fameux rapport d'experts du GIEC (Groupe d'experts Intergouvernemental sur l'Évolution du Climat) a été publié. Le 6^e du genre, à part que cette fois-ci il est sans équivoque : « Les activités humaines sont bien la cause de l'augmentation des gaz à effet de serre observée ». Il pointe la tendance à la hausse du réchauffement. Le risque d'aller vers les +4/+5°C alors que pour limiter les dégâts, lors de la COP21 de Paris, le +1.5°C était l'indicateur convenu, à ne pas dépasser. Le GIEC dit qu'il le sera dès 2030, soit avec 10 années d'avance sur la précédente prévision !

À ce titre, les enjeux de la COP26 sont cruciaux. Peut-elle ne pas tenir compte d'un rapport rédigé par 234 experts scientifiques, de 66 pays, sur la base de 14'000 études, et dotés d'outils de mesures des plus performants ?

De COP en COP

L'environnement n'est pas une préoccupation récente. Depuis 1972, tous les 10 ans, il y a eu un « sommet de la Terre ». Et depuis 1992, pour « maintenir les efforts », il y a ces rencontres annuelles dites COP. Certaines ont même eu un vrai tapage médiatique, laissant espérer. Mais, au regard des avancées et de l'absence de contraintes, je peux dire que la montagne a accouché d'une souris.

Moi, Pirarucu, sauvé par une décision suivie d'actes, je me demande ce qu'il faut décider ou entreprendre pour toucher et inciter à changer les habitudes !

Pourquoi est-ce si difficile de contraindre ? Comment se fait-il que de COP en COP, les sommets se soldent par des résolutions plus ou moins minimalistes et peu ambitieuses ? Plus que la survie des espèces, y compris les humains, est-ce sage de laisser l'enjeu économique dominer le débat ?

A petite échelle

Tu n'étais pas à Glasgow ? Tu n'es pas fondé d'autorité pour faire bouger les choses en un clic ou par ta signature ? Il n'y a pas que les grands décideurs, il y a aussi toi, surtout toi. Si notre discussion te motive à faire quelque chose pour limiter ton empreinte climat, voici quelques pistes :

- opter pour un fournisseur vert, idéalement 100% d'énergie renouvelable ;
- recycler et donner une seconde vie à tes objets et tes déchets ;
- limiter l'empreinte numérique en prenant de bonnes habitudes d'utilisation de tout ce qui est électronique ;
- utiliser un transport écologique : transport en commun, vélo, véhicule électrique ;
- compenser ton empreinte carbone en soutenant un projet vert.

Tu peux aussi calculer ton bilan carbone avec des outils en ligne, c'est gratuit. L'idée est de réduire le plus possible tes émissions de gaz à effet de serre et de compenser les émissions inévitables en participant à un projet de compensation. C'est une évidence, notre mode de vie et de consommation est responsable de cette situation, changer c'est contribuer à réparer.

Réponses au quiz de novembre 2021 :

- Qui a créé le label Cité de l'énergie ? Le Conseil fédéral en lançant son programme SuisseEnergie
- Depuis quelle année est-il décerné ? Depuis 1991





Près de chez vous

Près de chez vous est la rubrique qui vous permet de découvrir ou redécouvrir les commerces et les acteurs du Grand-Saconnex. Nous vous présentons dans ce numéro l'architecte d'intérieur Delphine Mc Adams.



Delphine Mc Adams
Architecte d'intérieur HES

Chemin de Bonvent 42
1218 Le Grand-Saconnex

Tel. 079 813 51 26
delphine@dmcadesign.ch
www.dmcadesign.ch

Présentation

Architecte d'intérieur HES, Delphine Mc Adams est là pour vous aider à faire les bons choix aux bons moments, pour choisir les bons prestataires tout en respectant vos délais et vos impératifs. Car se sentir chez soi avec Delphine Mc Adams est une nécessité première qui devient très vite une évidence.



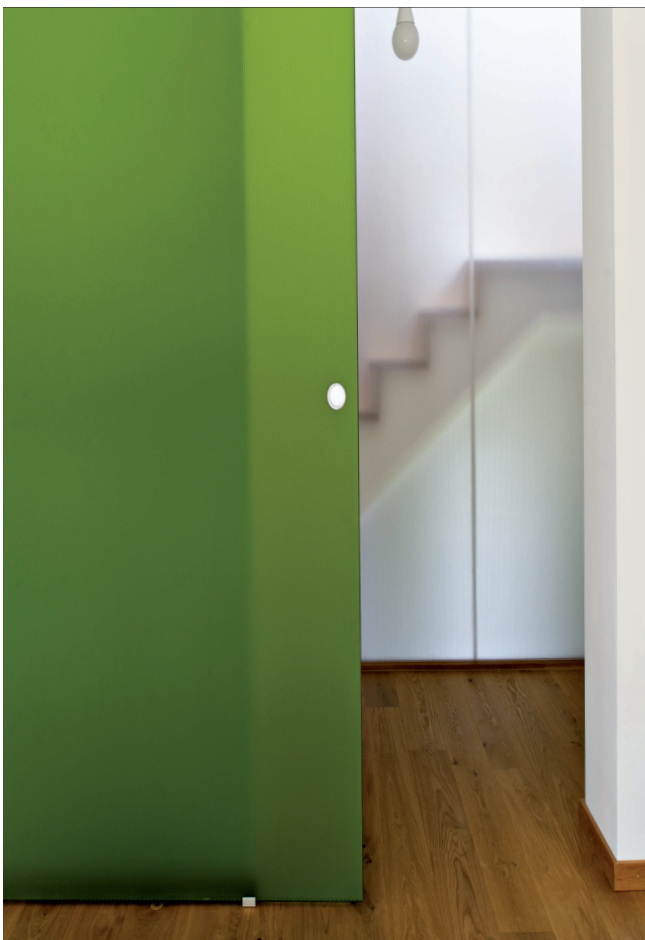
Au final, peu importe le lieu où se trouve votre « chez soi ». Ce peut être une villa, un appartement, un immeuble de bureaux, un local professionnel. Peu importe aussi le lieu de résidence ou encore la taille de l'endroit où vous vivez, où vous travaillez, où vous dormez. Avec Delphine Mc Adams, bienvenue chez vous !

Votre chantier, étape par étape

Au début de chaque projet, votre architecte d'intérieur vous rencontre, écoute attentivement vos besoins et vos envies, recherche des solutions adaptées au plus près des contraintes de budget, de temps, mais aussi de certains besoins spécifiques : fonctionnels, ergonomiques, techniques, etc.

Dans un deuxième temps, vous sont présentés des croquis, plans et maquettes en 3D pour visualiser les futurs aménagements.

Vient ensuite la phase de recherche de matériaux qui cumulent des performances à la fois fonctionnelles et esthétiques. Sachez que Delphine Mc Adams peut également, et si nécessaire, dessiner du mobilier sur mesure.



Lors de la phase de réalisation, un suivi du chantier est effectué avec un réseau de professionnels aussi fiables que compétents, y compris la maîtrise des coûts, l'achat de mobilier et de matériel de décoration à prix réduits.

Pour Delphine Mc Adams, chaque chantier est un cas individuel et particulier, et ce, quels que soient sa taille et son budget.



Vous avez envie de changer de cadre de vie, de décor, de déménager ? Vous voulez revoir l'agencement de votre logement pour y intégrer un bureau, refaire votre cuisine ou même prévoir une extension ? Vous avez besoin de repenser votre espace de travail, de concevoir votre futur salon de thé ou prochain restaurant, d'installer votre ado dans un studio indépendant ?

Contactez Delphine Mc Adams !

Sapins de Noël

La levée des sapins de Noël aura lieu le lundi 10 janvier 2022.

Les sapins doivent être déposés la veille sur le trottoir ou à l'emplacement habituel de levée des ordures ménagères



Fermeture de fin d'année

L'administration communale sera fermée du vendredi 24 décembre au vendredi 31 décembre 2021 inclus.

Réouverture le lundi 3 janvier 2022.

Les correspondants de nuit seront également en congé durant cette période.

L'arrondissement de l'Etat Civil « Rive droite du lac » sera fermé du vendredi 24 décembre (12h00) au vendredi 31 décembre 2021 inclus. La reprise se fera le lundi 3 janvier 2022.

L'office de l'Etat Civil assurera des permanences (uniquement pour l'enregistrement des décès et des naissances à domicile). Les dates seront indiquées courant décembre dans la rubrique Etat Civil du site internet www.pregny-chambesy.ch

Conseil municipal

Séance du 15 novembre 2021

Décisions du Conseil municipal :

Le Conseil municipal a accepté les délibérations suivantes :

- constitution d'emprises définitives et d'emprises provisoires pour la réalisation du tram Nations-Grand-Saconnex sur des parcelles du domaine privé communal et du domaine public communal, acceptée par 21 oui, 2 non, 2 abstentions ;
- proposition du Conseil administratif relative au budget de fonctionnement annuel 2022, au taux des centimes additionnels ainsi qu'à l'autorisation d'emprunter, acceptée par 25 oui, soit à l'unanimité des personnes présentes ;
- ouverture d'un crédit de CHF 664'100.- destiné au versement de la contribution annuelle 2022 au FIDU pour le versement de subventions d'investissement aux communes genevoises, acceptée par 25 oui, soit à l'unanimité des personnes présentes ;
- proposition du Conseil administratif relative à la fixation du montant minimum de la Taxe professionnelle communale pour l'année 2022, acceptée par 25 oui, soit à l'unanimité des personnes présentes ;
- proposition du Conseil administratif relative au dégrèvement de la taxe professionnelle communale pour l'année 2022, acceptée par 24 oui, 1 non et 0 abstention ;
- proposition du Conseil administratif relative aux indemnités allouées en 2022 aux Conseillers administratifs et Conseillers municipaux, acceptée par 24 oui, 1 non et 0 abstention.

Il a également adopté :

- la motion des fractions PLR, PDC et Les Verts, soutenue par le GAG, l'UDC et le PS : « Un forum citoyen au Grand-Saconnex ? », acceptée par 25 oui, soit à l'unanimité des membres présents ;
- la résolution du PS sur la protection des droits humains des personnes d'ascendance africaine, acceptée par 17 oui, 8 non et 0 abstention.

Calendrier des déchets 2022

Le calendrier des déchets 2022 sera distribué courant décembre à tous les ménages du Grand-Saconnex.

Nous tenons à vous rappeler que dès le mois de janvier 2022, la collecte des encombrants se fera le 1^{er} mercredi de chaque mois, et non plus le jeudi.



adresses utiles

**Grand
Saconnex**
informations

Mairie : administration, finances

Route de Colovrex 18 - CP 127

1218 Le Grand-Saconnex

Tél. 022 920 99 00

Fax 022 920 99 01

info@grand-saconnex.ch

www.grand-saconnex.ch

Heures d'ouverture :

du lundi au jeudi de 8h à 11h30 et de 13h30 à 17h,
vendredi de 7h à 16h (sans interruption)

Service aménagement, travaux publics et énergie, et service des bâtiments et des équipements publics

Route de Colovrex 20

Tél. 022 920 99 00

Fax 022 920 99 02

Heures d'ouverture :

du lundi au vendredi de 8h à 11h30

Service des parcs et service de la voirie

Centre de voirie, horticole et de secours

Impasse Colombelle 12

Tél. 022 920 97 20

Service de l'action sociale et communautaire

Route de Colovrex 20

Tél. 022 920 99 00

Correspondants de nuit

Chemin du Pommier 7

Tél. 0800 1218 00

correspondants@grand-saconnex.ch

Ferme Pommier

Chemin du Pommier 7

Tél. 079 683 60 95

ferme.pommier@grand-saconnex.ch

Police municipale

Tél. 0800 1218 18

Fax 022 929 70 77

info@grand-saconnex.ch

Contrôleurs du stationnement

Chemin Edouard-Sarasin 47

Tél. 022 929 70 70

Gendarmerie - poste de Blandonnet

Tél. 022 427 62 10

Foyer de jour

Maison de Saconnay

L'Ancienne-Route 72

Tél. 022 920 05 01

Fax 022 920 98 72

info@foyer-maison-de-saconnay.ch

Heures d'ouverture :

lundi-samedi : de 9h à 17h

Arrondissement de l'Etat civil Rive droite du lac

Mairie de Pregny-Chambésy

Route de Pregny 47 - 1292 Chambésy

Tél. 022 758 03 20

Fax 022 758 03 22

Heures d'ouverture :

lundi-mardi-jeudi-vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h
mercredi de 8h à 16h

Institution genevoise de maintien à domicile (IMAD)

Rue Sonnex 3 - 5

Tél. 022 420 26 40

En cas d'urgence Tél. 022 420 20 00

Centre d'action sociale (CAS)

Rue Sonnex 3 - 5

Tél. 022 420 39 90

cas-grand-saconnex@hospicegeneral.ch

Paroisse des 5 communes (protestante)

Chapelle des Crêts

Chemin des Crêts-de-Pregny 9

Andreas Fuog, pasteur

Tél. 022 788 30 84

Paroisse catholique

Eglise Saint-Hippolyte

Chemin Auguste-Vilbert

Secrétariat : route de Ferney 165

Tél. 022 798 80 86 - grand-saconnex@cath-ge.ch

vendredi 3 décembre

Les rencontres du Conseil administratif

Mairie du Grand-Saconnex de 12h à 14h

Ouvert à tous les Saconnésiens, sans rendez-vous

Marché Authentique de Saconnay

Promenade Rivoire, rue Sonnex de 15h à 21h

Thème : La Route des Epices

Organisation :

MAdS - association du Marché Authentique de Saconnay

www.facebook.com/marchedesaconnay

dimanche 5 décembre

Le Petit Black Movie

Théâtre le douze dix-huit à 11h

Film pour enfants dès 4 ans : « Monts et merveilles »

Résumé sur : www.blackmovie.ch

Billetterie : Mairie du Grand-Saconnex au

022 920 99 00 ou www.ledouzedixhuit.ch

Certificat Covid et carte d'identité exigés dès 16 ans

Organisation : administration communale

vendredi 10 décembre

Fête de l'Escalade

Parc du Château-Pictet, place de Fête dès 18h30

Le programme détaillé se trouve en page 5 du journal communal et sur www.grand-saconnex.ch

Organisation : administration communale

dimanche 12 décembre

Match de basket LNA

Salle du Pommier à 16h

Les Lions de Genève vs BBC Monthey-Chablais

Certificat Covid et carte d'identité exigés dès 16 ans

Organisation : Les Lions de Genève

(www.lionsdegeneve.ch)

lundi 13 décembre

Conseil municipal

Salle communale des Délices à 20h

En public et en streaming sur www.grand-saconnex.ch

Entrée libre avec certificat Covid et carte d'identité exigés dès 16 ans

samedi 18 et dimanche 19 décembre

Marché de Noël solidaire

Salle communale des Délices

Samedi de 10h à 19h - Dimanche de 10h à 16h

Organisation : association Amoddou

dimanche 19 décembre

Goûter de Noël à la patinoire

Parc du Château-Pictet, place de Fête dès 16h

Plus de détails sur www.grand-saconnex.ch

Organisation : administration communale

Fête de Noël, fête de partage

Eglise St-Hippolyte à 17h

Célébration du Noël œcuménique

Organisation : paroisses catholique et protestante

